



KLEZMER EXPLOSION

9. Juni, 19:30 Uhr, Rosenhalle

Ein Kooperationsprojekt zwischen dem Moritz Weiß Klezmer Trio
und dem Styrian Klezmore Orchestra (Friends).



Liebe Kulturinteressierte!

Nach zwei Jahren gibt es sie wieder - die Kulturtage art.ROSE. Wie Sie feststellen werden, in etwas veränderter Form. Sie finden nun nicht mehr im Monat April statt, sondern auf das gesamte Jahr verteilt.

Da Kunst und Kultur nicht nur für den städtischen Raum von Bedeutung sind, sondern auch im ländlichen Bereich Sinn machen, möchten wir im Rahmen der Kulturtage art.ROSE Kunst und Kultur vor Ort anbieten.

Machen Sie von unserem Angebot Gebrauch. Es ist angenehm, Kunst und Kultur vor Ort genießen zu können. Sie ersparen sich weite Anreisen und eine lästige Parkplatzsuche.

Auf Seite vier finden Sie alle Veranstaltungen, die für das Jahr 2022 geplant sind.

Ich möchte mich bei den vielen Sponsoren bedanken, die es uns möglich machen, wirkliche Highlights nach St. Stefan i. R. bringen zu können.

Ich freue mich auf viele gemeinsame Veranstaltungen mit Ihnen.

Therese Friedl
Vorsitzende des Kulturausschusses

KLEZMER EXPLOSION

Ein Kooperationsprojekt zwischen dem Moritz Weiß Klezmer Trio und dem Styrian Klezmore Orchestra (Friends).

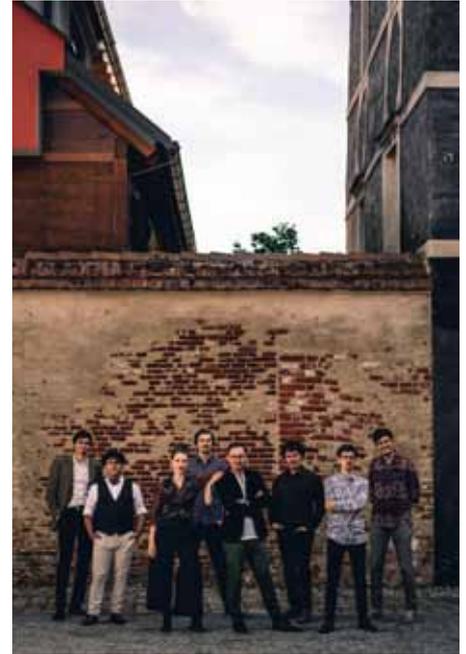
Was ist eine Explosion? Eine chemische Reaktion zweier Stoffe, die zu einer immensen Energiefreisetzung führt. Im Gegensatz zu einer Zusammenlegung entsteht bei einer Explosion ein völlig neues Produkt aus zwei unterschiedlichen Stoffen. Genauso verhält es sich im Projekt Klezmer Explosion:

Aus dem Zusammenführen von traditionellen Elementen, innovativem Experimentieren und unterschiedlichen Musiker*innen entsteht eine neue Energie, die einen mitreißt, in ferne Sphären schickt, oder aber auch zu sich kommen lässt. Hier ist Klezmer nicht die tote Kultur einer verlorenen Welt, sondern Teil einer lebendigen Bewegung. Das Klezmer-Revival der 1970er Jahre hat es so vorgelebt. Durch eine tiefergehende Beschäftigung mit den Wurzeln der Musik und einer Freude an Innovation und Spontanität konnte Klezmer zu einer Musikrichtung wachsen, die jenseits von Nostalgie rückwärts blickt und gleichzeitig nach vorne strebt. Genau in diesem Erbe steht das Kooperationsprojekt Klezmer Explosion, das trotz flotter Grooves und experimenteller Soli die Wurzeln der Musik nie aus den Augen verliert.

Die frischen Interpretationen der jüdischen Musiktradition erweitern das Moritz Weiß Klezmer Trio nun mit fünf musikalische Freundschaften, die ihre vielfältigen musikalischen Wurzeln einbringen und legen so die Grundpfeiler für das daraus entstandene Styrian Klezmore Orchestra.

ARTISTS / LINE-UP:

Moritz Weiß - Klarinette
Niki Waltersdorfer - Gitarre
Maximilian Kreuzer - Kontrabass
Clara Montocchio - Gesang
Albin Krieger - Violine
Ivan Trenev - Akkordeon
Simon Kintopp - Posaune
Lukas Kleemair - Schlagzeug



art-ROSE
Kulturtage St. Stefan im Rosental

Klezmer Explosion gastiert im Rahmen der Kulturtage am
9. Juni, 19:30 Uhr
in der Rosenhalle

Kartenpreise: VK 20 Euro
AK 25 Euro

Kinder und Jugendliche bis 14 Jahre 10 Euro

Karten sind erhältlich bei:

RAIBA St. Stefan i. R.
Gemeindeamt
Eurospar Riedl
Mitglieder des Kulturausschusses

Zehn Jahre Trio EMM am 23. Juni in der Rosenhalle

Ethnic Music Mix vom Feinsten: Nach einem Jahrzehnt Musik und Freundschaft, CD-Aufnahmen und Familiengründungen, vielen Konzerten und gemeinsamen Auftritten freuen sich **Maria Pucher, Elisabeth Schauer-Grabner und Stefan Matl** am **23. Juni um 19:30 Uhr in der Rosenhalle** ihren feurigen und zugleich ungemein charmannten Stilmix aus Klängen und Rythmen des Balkan, der alpinen Volksmusik, Klezmer, Folk, Swing, Jazz, Tango und Bossa nova erneut zum Besten zu geben.

Akkordeonist Stefan Matl – wieder zurück aus Brasilien – bringt die nordostbrasilianischen Musikstile Forró und Freva, zu denen er seine Diplomarbeit mit Auszeichnung abschloss, mit auf unsere Konzertbühne.

Mit einer gehörigen Portion Spielwitz und unbändiger Spielfreude mixen diese MusikerInnen die verschiedenen Musikstile. Erleben Sie einen beschwingten Abend voller musikalischer Rückblicke und Zukunftsmusik, die die Seele zum Tanzen bringen!

Hörproben älterer Nummern finden Sie unter www.trioemm.at.



Trio EMM gastiert im Rahmen der Kulturtage am
23. Juni, 19:30 Uhr in der Rosenhalle

Kartenpreise: VK 17 Euro AK 25 Euro

Karten sind erhältlich bei:

RAIBA St.Stefan i. R.
Gemeindeamt
Eurospar Riedl
Mitglieder des Kulturausschusses



COUNTRY FEST
NOVELLE | Freibad St.Stefan im Rosental

Novelle
Musik- und Kulturveranstaltungen

COUNTRY NEW ATTACK
... BEST COUNTRY MUSIC ...

SAMSTAG | 21 UHR
06. August

Kotelett's, Spareribs & Bratwurst vom Grill **EINTRITT 7 € VORVERKAUF 5 €**

MIT HERSCHE - MATTHIAS BUCHNER - ULRICH BOBER - RENE STEINER & SPECIAL GUESTS IN
JOHN „SKIP“ GARDINER'S
Coming back to
LIFE
EINE MUSIKALISCHE ENTDECKUNGSREISE

MIT GISE-FRANZ VON PINK DUNEL, TRACY CLAYTON, BEARNO BONE, FRANK SCHREIBER, WOLFF TRAPPE, FRANK SHERATA, VIKTOR VON GÖTTNER, THE MAFIAT, C.S., KATY PERRY...

NACH SEINEM BUCH 40 DAYS & NIGHTS

10. Sept.
ROSENHALLE St. Stefan

Einlass: 18:30 - Beginn: 19:30
Vorverkauf: EUR 15,00

BENEFIT
ZUGUNSTEN DES ZUBAUS DER FREIWILLIGEN FEUERWEHR ST. STEFAN/ROSENTAL

oeticket*

Kultur in St. Stefan im Rosental

5. Juni	Pfingstfest FF Lichendorf 10:00 Uhr Gottesdienst mit Frühschoppen 20:00 Uhr Tanzmusik mit Egon7
9. Juni	Klezmer Explosion 19:30 Uhr Rosenhalle 
11. Juni	Dollrather Fest 19:00 Uhr Festhalle Dollrath
15. Juni	Open Air Konzert „Prijetelsjstvo“ 19:00 Uhr Schulhof VS Kirchbach
19. Juni	Blütenfest 11:00 Tageswerkstätte Stephanus
23. Juni	Die Zukunft der Mobilität in der Südoststeiermark Impuls, Besichtigung und Diskussion 17:00 bis 19:00 Uhr Gemeinde
23. Juni	Trio EMM 19:30 Uhr Rosenhalle 
24. Juni	Volksmusik Konzert 19:00 Uhr MZH Jagerberg
24. Juni	Die Wirtschaft brennt 19:00 Uhr Marktplatz
1. Juli	Schlusskonzert der Musikschule 19:00 Uhr Rosenhalle
9. Juli	30 Jahre Kapelle Lichendorf 17:00 Uhr Heilige Messe Kapelle Lichendorf - anschließend gemütliches Beisammensein
9. Juli	Sommerkonzert der Marktmusik 19:45 Uhr Marktplatz
6. August	Country Music 21:00 Uhr - Novelle
7. August	Stefanikirtag 8:00 Uhr
12. August	ABBA Chiquita Revival Kooperation Kirchbach & St. Stefan i. R. Einlass: 19:30 Uhr Vorband „S.A.G.“: 20:00 Uhr Beginn 21:00 Uhr Innenhof der VS Kirchbach
15. August	ARBÖ- Fuß- und Radwandertag 7:30 bis 11:00 Uhr Start / Ziel GH Schuster 16:00 Uhr Siegerehrung

10. September	Coming back to LIFE Eine musikalische Entdeckungsreise 19:30 Uhr Rosenhalle
23. September	Vortrag mit Buchpräsentation mit Franz Friess „Meine Gesundheit ist mir wichtig“ 19:00 Uhr Gesundheitszentrum
25. September	Sterische Stifts- und Schlusskonzerte 17:00 Uhr Pfarrkirche 
3. Oktober	Wayne Darling Trio Jazzliebe / Ljbuljezen 20:00 Uhr Rosenwirt
7. Oktober	Rabataldirndl „Betonfieber“ 19:00 Uhr Rosenhalle 
15. Oktober	St. Stefaner Naturaufnahmen von Fritz Markowitsch; Kulinarik: Jagdgesellschaft St. Stefan i. R. 19:00 Uhr Rosenhalle 
25. Oktober	Gedanken zum Nationalfeiertag mit Klaus Edlinger Gesundheitszentrum
4. November	Vernissage mit Bianca Hirschmann / Helga Petz / Claudia Zirkel 19:00 Uhr Gesundheitszentrum 
10. November	AGRIMA-Jazztrio Jazzliebe / Ljbuljezen 20:00 Uhr Rosenwirt
13. November	Frühschoppen ab 9:00 Uhr Rosenhalle 
26. November	Lichterfest 13:00 Uhr Tageswerkstätte Stephanus
26. November	Weihnachtskonzert der Marktmusik 19:00 Uhr Rosenhalle
27. November	Weihnachtskonzert der Marktmusik 17:00 Uhr Rosenhalle

HECHERBAU
www.hecher-bau.at

UNIOA
gemeinsam besser leben
Generaldirektor Team33 DG

kiendler
SEIT 1898
RED ZAC

PRO4YOU
UNSER WISSEN IST IHR VERMÖGEN
Absicherung - Finanzierung - Vorsorge
WALTER Manfred
0664/325 18 43

Novelle
Bar-Cafe-Restaurant
Friedhof St. Stefan

Kühlechnik DECKER
Parking 5
8083 St. Stefan
Planung — Montage — Service — Reparatur
www.kuehltechnik.at

MEISTERBETRIEB FÜR MALERARBEITEN
DiGLAS
FASSADENRETTUNG - FARBENHANDEL
8083 St. Stefan/ R. - Schulstraße 22, Tel. 03116/8143
Tel. 03116/84 83 2, Mobil 0664/4329431

A Rosen Apotheke
St. Stefan im Rosental
www.rosen-apo.at
Mag. pharm.
Sabine Reinsperger
Grazerstraße 2
8083 St. Stefan im Rosental
RUNDUM GESUND
Telefon: 03116/8344 Fax: DW-5
E-Mail: office@rosen-apo.at

STÖHR
...das bäährige Eis
8083 St. Stefan i. Rosental

GAS
WASSER
HEIZUNG
ALTERNATIVE
ENERGIEN
LEBER
Installationstechnik GmbH

SPÖ
St. Stefan im Rosental

FIT REICHT
FENSTER - TÜREN - TÜRNE

PLATZER
MALERFACHBETRIEB
ARBEITSBÜHNEN
FASSADEN - BODENBELÄGE - TAFFETEN
8083 St. Stefan/R., Reichersdorf 13, 8082 Kirchbach 234
www.maler-platzer.at

ERWIN ABSENGER
www.kfz-absenger.at
KFZ- Werkstätte, Spengler- u. Lackiererei
IHR MEISTERBETRIEB
STETS UM SIE BEMÜHT

EUROSPAR RIEDL
Gleichenbergerstraße 1
A-8083 St. Stefan i. R.
Telefon 03116 / 81 811
Ihr Lebensmittelmarkt = Ihr Getränkemarkt!

Rosennut

A-8083 ST. STEFAN IM ROSENAL
Feldbacher Straße 16
Telefon 0 31 16 / 83 25

AUTOHAUS HIEBAUM
Ing. Johann HIEBAUM e.U.
HIEBAUM'S WASH-KUCHL
UNSER SERVICE
DIENSTLEISTUNG
8083 St. Stefan im Rosental
Feldbacherstraße 42
www.hiebaum.com
office@hiebaum.com
03116/8289

amt
Anlagen- Montagetechnik GmbH
• Maschinenmontagen
• Industrieanlagenbau
• Rohrleitungsbau
• Stahlbau
8083 St. Stefan i. R., Marktplatz 10b
Tel. +43 0311 16 / 83 0 00
Fax +43 0311 16 / 83 2 00 (St. St.)
www.amt-montagen.com

Raiffeisenbank
St. Stefan-Jägerberg
Wolfsberg

SPARKASSE
In jeder Beziehung zählen die Menschen.

FLEISCHEREI KAUFMANN
A-8083 ST. STEFAN I. R. Tel. 03116 / 81101

Salomon & Scherr
Dachbau GmbH
Holzbau PLATZER
St. Stefan im Rosental

DINITECH
ST. STEFANER VOLKSPARTEI

BUCH PRABL
Inh. Christina Domittner

Hauptplatz 18, 8342 Gnas, Tel. & Fax 03151 / 87 16
0664 / 12 70 635, christina.domittner@gmail.com

Great Lengths
HAIR LIKE YOU

Avenzio
Frühstückspension
zum Wohlfühlen

feidbacher musikhaus
MUGELNSTRUMENTE + NOTEN
TON- & LICHTANLAGEN + VERLEIH
REPARATUREN
www.feidbachermusikhaus.com

resch
Fertigungstechnik und Prototyping
Gleichen 17, 8421 Wulfbürg's Weiler
Tel. 03114-9906 e-mail: office@resch-grk.at

RIEDL
KAUFHAUS
Grazerstraße 1
8083 St. Stefan i. R.

Strohmaier's
Backstube
Rosentaler Bauernbrot
Strohmaier KG, Bäckerei - Cafe - Konditorei
8083 St. Stefan i.R., Grazerstraße 3, T. 03116/83283, F. 03116/81099

Wir backen mit WEIZENMEHL
von unseren Bauern

MTZ
Medizinisches Trainings-Zentrum GmbH

Feldbacherstraße 24, 8083 St. Stefan i. R.
mtz@a8083.at
Öffnungszeiten: Mo-Fr 06:30-21:30 Sa/So/Feiertage 07:00-20:00
Mag. Hubert Frisch
0664/ 53 10 669

nuster.net
ÄPFEL AUS DEM STEIRISCHEN HÜGELLAND
ERWIN NUSTER
Steirische Obst- und Gemüsehandels-gesellschaft mb.H.
Anschau 22, 8083 St. Stefan im Rosental
Tel. +43 203116 81001-0, office@nuster.net

Anni's GASTHAUS

BETONFIEBER – ein ländlicher Schwank

Ein Schwank über das Thema Bodenversiegelung.

Nehmen wir an, es gibt einen Ort, in dem steht eine Pension, die nur auf dem ersten Blick eine normale Pension ist. Neben Frühstück und Wellness bietet sie auch noch gute Geschäfte für mögliche Investoren aus der Stadt. Sie ist also Quartier und Maklerbüro zugleich. Nennen wir sie Pension Urssel. In der Pension Urssel grassiert das Betonfieber. Hier spielen die Rabtaldirndl alle Rollen und Situationen - vom Gemeinderat bis zum Investor, vom gewieften Bürgermeister bis zum Raumplaner. Die Rabtaldirndl schauen sich an, wie in gewachsenen Männernetzwerken gegenseitig Freundschaftsdienste erwiesen und Aufträge zugeschanzt werden. Damit

auch noch der letzte Grashalm ein Mörtelkleid hat. Es wird hart, hart wie Gussbeton, und es wird sehr viel Spaß machen.



Die Rabtaldirndl mit ihrem Stück „Betonfieber“ treten im Rahmen der Kulturtage in St. Stefan auf.

**7. Oktober, 19:00 Uhr
in der Rosenhalle**

Kartenpreise: VK 17 Euro

AK 20 Euro

Karten sind erhältlich bei:

RAIBA St.Stefan i. R.

Gemeindeamt

Eurospar Riedl

Mitglieder des Kulturausschusses



Die Rabtaldirndl sind aus Action-Movies wie Pink Eyes, You only live thrice, Live and please die und ihrem Kultfilm Octopussy bekannt. Das fünfköpfige österreichische Kollektiv entwickelt zudem zeitgenössische Performances und Theaterproduktionen für Stadt und Land. Für ihren neuesten Streifen arbeiten die Rabtaldirndl erstmals mit Autor und Regisseur Yosi Wanunu von der Performanceformation toxic dreams zusammen.

Herzliche Einladung zum

VORTRAG mit BUCHPRÄSENTATION

Thema:

MEINE GESUNDHEIT IST MIR WICHTIG!



Buchautor Franz Friess lädt zum spannenden und unterhaltsamen **GESUNDHEITSVORTRAG** und stellt sein neues Buch vor!

Wo:
Seminarraum der
Marktgemeinde
8083 St. Stefan / Rosental

Wann:
Freitag, 23. Sept. 2022
19.00 Uhr



EINTRITT FREI! Aus organisatorischen Gründen bitte um VORANMELDUNG unter f.friess@gmx.at

MARKTGEMEINDE
St. Stefan im Rosental

Firtz Markowitsch präsentiert:

Naturaufnahmen aus St. Stefan i. R.

am 15. Oktober, 19:00 Uhr in der Rosenhalle

Gezeigt werden Biber, Füchse, Dachse, Sprechte, Falken - Tiere, die in St. Stefan leben.

Für die Kulinarik sorgt die Jagdgesellschaft St. Stefan



**Open Air Konzert
Kulturinitiative Kirchbach &
Kulturausschuss St. Stefan i. R.**



Freitag, 12. August

Einlass: 19:30 Uhr
Vorband S.A.G.": 20:00 Uhr
Beginn: 21:00 Uhr
Ort: Innenhof der VS Kirchbach
(bei Schlechtwetter im Turnsaal)
Eintrittspreise:
Vorverkauf: 17 Euro
Abendkassa: 20 Euro
Kinder bis 14 Jahre: frei

Kartenvorverkauf:
Marktgemeinde Kirchbach/Zerlach
Raiffeisenbank Kirchbach
Sparkasse Kirchbach
Café MB, Bäckerei Auer
Marktgemeindeamt St. Stefan i.R.



**STEIRISCHE STIFTS-
UND SCHLOSS-
KONZERTE**



So, 25. September - 17 Uhr
Pfarrkirche St. Stefan i. R.

**MOZARTS GEIST
AUS HAYDNS HÄNDEN**

Haydn, Mozart, Beethoven
Ensemble Neue Streicher
Regine Hangler (Sopran)
Milan Turkovic (Dirigent)
und Ingrid Wendl (Lesung)



**Frühschoppen
13. November**

Es spielen für Sie:

- Stallgreanecho
- Die 3 Bradler
- Volksmusikklasse der Musikschule
- Kirchbacher Neujahrsgeiger
- Schuhplattler St. Stefan

Moderator: Christian Patschok
Eintritt: freiwillige Spenden
Auch für das leibliche Wohl wird gesorgt.



**Vernissage mit
Bianca Hirschmann / Helga Petz / Claudia Zirkl
4. November - Gesundheitszentrum**

Nach einer entbehrungsreichen Zeit möchten wir (das sind einige kreative Menschen aus unserer Umgebung) aus den Tälern des Lebens ausbrechen, neu durchstarten und im Rahmen einer Vernissage unsere Werke präsentieren.



Malen ist für mich eine Möglichkeit meine Kreativität freien Lauf zu lassen und nebenbei meditativ abzuschalten.
Bianca Hirschmann

FREI.SCHAFFEND.EXPRESSIV

Seit über 20 Jahren arbeite ich als freischaffende Künstlerin. Mut, Verzicht, Leidenschaft und eine Portion Verrücktheit ließen mich meinen Weg als Malerin finden und gehen. Der Schwerpunkt meiner Kunst sind abstrakte Großformate. Bilder, die über Monate entstehen und in ihren Schichten ihre eigene Geschichte erzählen.
Claudia Zirkl



Erstleserfest mit Lena Raubaum

Die Kinder der ersten Klassen durften ein Erstleserfest mit der Autorin Lena Raubaum „feiern“. Die von Frau Friedl organisierte Lesung gefiel allen Kindern sehr gut und alle waren mit Begeisterung dabei.

Es wurde vorgelesen, geträumt, gerappt und gesungen. Zum Schluss konnten die Kinder noch ein Bild nach ihrer Fantasie zu einem Gedicht zeichnen.



Mit Worten will ich dich umarmen,
wie mit einer Decke, einer warmen.
Mit Worten geb' ich dir
Kraft und Mut
und sage dir was, das dir gut tut!



Großer Erfolg: Erster Rosentaler Song Contest!

Der erste Rosentaler Song Contest ging am 12. und 13. Mai in St. Stefan im Rosental über die Bühne. Am 28. Mai wurde die Show in Zagreb aufgeführt.

Ursprünglich war es nur eine Faschingsidee. Geworden ist daraus ein Song Contest, welcher schul- und sogar länderübergreifend organisiert wurde.

Alle Arrangements der einzelnen Lieder stammen von Mag. Thomas Schiretz

Insgesamt wirkten 177 Musikschülerinnen und Musikschüler mit. Das „Song Contest Orchestra“, unter der Leitung von Dir. Dr. Karl Pfeiler, bestand aus Musikschülern der Musikschule St. Stefan im Rosental sowie der Partnermusikschule Blagoje Bersa aus Zagreb und interpretierte alle Songs live.

Die Chöre der Volksschule und Mittelschule St. Stefan im Rosental wirkten unter der Leitung von Gerhard Obendrauf und Sabrina Maier mit. NR Direktorin MMag. Dr. Agnes Totter, Direktorin Waltraud Rauch und Bürgermeister Johann Kaufmann moderierten die Show. Ebenfalls mit dabei war ein Chor der kroatischen Partnermusikschule Blagoje Bersa unter der Leitung von Jurica Petar Petrač.

An zwei Abenden füllte sich die Rosenhalle bis auf den letzten Platz und das Publikum konnte sich von Song Contest-Klassikern wie „Rise like a Phoenix“ von Conchita Wurst, „Dschinghis Khan“ von der gleichnamigen Band, „Merci Cherie“ von Udo Jürgens, „Waterloo“ von ABBA und vielen anderen Song Contest-Klassikern mitreißen lassen.



Kindertheater „Der Regenbogenfisch“

Wir sind soeben wieder aufgetaucht aus den Tiefen des Meeres, wohin uns Elfi Scharf mit ihrem „Kuddelmuddel Theater“ in unserer Phantasie mitgenommen hatte. Wir trafen dort auf den eisamen, traurigen Regenbogenfisch mit Glitzerschuppen. Außerdem begegneten wir Amadeus und seiner Freundin Maria, die sich nichts sehnlicher wünschte, als auch eine glänzende Schuppe zu haben. Mit dabei waren auch der Meerereinigerarbeiter sowie der Seestern und der riesige, kluge Oktopus, der schließlich den guten Rat wusste: Schenken ist schön!

Ein herzliches Dankeschön an den Kulturausschuss und die Obfrau Therese Friedl für die Einladung im Rahmen der Kulturtage! (Kindergartenkinder und Schülerinnen und Schüler der Volksschule)

